

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																																																																																																																																																																																																															
S	BEKO		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche according to secondo 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a norma 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformation enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. 65/2014	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i datablad vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в картонче в соответствии с 65/2014	Toote eelkvi teave vastavalt 65/2014	Informācija par kartoniņā saskaņā ar 65/2014																																																																																																																																																																																																																																																																														
M	HNT61310WH 9210423200	kWh/a	S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																																																																																																																																																																																																																																																																														
			M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle intensive	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificação do modelo intensiva	Modelbeteckning	Modelbeteckelse	Tavarantoimittajan mallitunniste	Modellidentifikation	Identifikationsnummer	Modellidentifikation	Identifikationsnummer	Mudelid identifitseerimine	Modela identifikācija																																																																																																																																																																																																																																																																													
AEChood	56,2		AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijns energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energikulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada elektriskais patēriņš																																																																																																																																																																																																																																																																														
EEC	C		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Ärlig energiförbrukningsklass	Ärlig energiförbrukningsklass	Energiatehokkuusluokka	Energiatehokkuusluokka	Класс энергетической эффективности	Energiatehokkuusluokka	Energiatehokkuusluokka																																																																																																																																																																																																																																																																														
FDEhood	14.9		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Efficiencia fluidodinámica	Efficiência dinâmica dos fluidos	Floidesdynamisk effektivitet	Floidesdynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudnaamika tõhusus	Sķidruma dinamiskā efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																																														
FDEC	D		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Floidesdynamisk effektivitetsklass	Floidesdynamisk effektivitetsklass	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudnaamika tõhususe klass	Sķidruma dinamiskās efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																														
LEhood	13	lux/Watt	LEhood	Eficiencia luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valohetokkuus	Valohetokkuus	Световая эффективность	Valgustustõhusus	Apgaismotības efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																																														
LEC	D		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valohetokkuusluokka	Valohetokkuusluokka	Класс световой эффективности	Valgustustõhususluokka	Apgaismotības klase																																																																																																																																																																																																																																																																														
GFEhood	75,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Efficiencia de la filtración de grasa	Efficiência de filtração de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Raavensuodatuksen erottusaste	Fettfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрования жира	Rasva filitrimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																																														
GFEC	C		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtração de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Raavensuodatuksen erottustason luokka	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filitrimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																														
Qmin	160	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luftstroom bij laagste snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minihastighet	Luftflöde vid minihastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftströmsvärde vid mininumsastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoogi minimiimikursel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																														
Qmax	300	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luftstroom bij maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftflöde vid maxihastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftströmsvärde vid maxinumsastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoogi maksimumikursel	Maximālās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																														
Qboost	N/A	m3/h	Qboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada em el ar a velocidade mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Akustisk A-veid lydeefektislapp ved laveste hastighet	Akustisk A-veid lydeefektislapp ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektsmission ved mininumsastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhuakustilise A-kaaluutet helivõimsuse emissioon minimiimikursel	Gaika akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																																														
SPEmin	50	dBa	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada em el ar a velocidade máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Akustisk A-veid lydeefektislapp ved høyeste hastighet	Akustisk A-veid lydeefektislapp ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektsmission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuakustilise A-kaaluutet helivõimsuse emissioon maksimumikursel	Gaika akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																																														
SPEmax	64	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada em el ar a velocidade intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Akustisk A-veid lydeefektislapp ved intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydeefektislapp ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektsmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuakustilise A-kaaluutet helivõimsuse emissioon intensiivikursel	Gaika akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija ātrākajā režīmā																																																																																																																																																																																																																																																																														
PO	0,0	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-by modus	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbruk i lavstand	Effektforbruk i lavstand	Engargnkulutus tavassa pos. päällä ista	Engargnkulutus tavassa pos. päällä ista	Потребление тока в режиме ожидания (off)	Toiletarve väljalülitatud olekus (off)	Ērģības patēriņš izslēgtā režīmā																																																																																																																																																																																																																																																																														
PI	1,5	79,9	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-by modus	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbruk i lavstand	Effektforbruk i lavstand	Engargnkulutus tavassa pos. päällä ista	Engargnkulutus tavassa pos. päällä ista	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiletarve ooterežiimis olekuajast (standby)	Ērģības patēriņš gaidīšanas režīmā																																																																																																																																																																																																																																																																														
			PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																																																																																																																																																																																																																																																														
F	1,5		F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoefficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskertoin	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas koeficients																																																																																																																																																																																																																																																																														
EELhood	230	Pa	EELhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energatõhususindeks	Ērģības efektivitātes indekss																																																																																																																																																																																																																																																																														
Qbep	215,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdrukt op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Débito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftström i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																																																																														
Wbep	92,0	W	Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Mått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiinain parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																																																																														
WL	8,0	W	WL	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Mått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiinain parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																																																																														
Emiddle	100	lux	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchstroom	Flujo de aire máximo	Débito de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimält luftstrøm	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvooli	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																														
Lwa	64	dBa	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisk opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medido en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk ingångsvärde vid effektivitetspunkt	Mått elektrisk indgangsværdi ved effektivitetspunkt	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk driftspunkt i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsuse sissevõtte parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskās jaudas ieejas visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																																																																														
WL			WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markerteffekt til belysningsssystemet	Nomnelt effekt til belysningsssystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismotības nominālais ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																														
Emiddle			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Gemensittelt belysning over kokyten	Gjennomsnittet lysstyrke til belysningsssystemet over kottypotten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus pliikpinnal	Vidējais apgaismotuma sistēmas valgustusvõimsu uz gatavošanas virsmas																																																																																																																																																																																																																																																																														
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora d'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau u in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Lydeeffektivitet ved højest indstilling	Lydeeffektivitet ved højest indstilling	Ääniteho voimalla asetuksella	Lydeeffektivitet ved højest indstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jauda līmenis pie maksimālā iestatīšanas																																																																																																																																																																																																																																																																														
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL ASESOR DE ENERGIA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIANSÄÅSTONEN UVOJA			TIPS TIL ENERGIENSÅPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIISÄÅSTÅNÕU AND			PADÕMI ENERGIJAS TAUPMISENA																																																																																																																																																																																																																																																								
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina			1) When you start on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine			1) Beginnen Sie mit der Kochvorgang die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche beseitigt werden			1) Gebruik de laagste snelheid om vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen			1) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario			1) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario			1) Aumentar a velocidade da câmbina apenas quando a quantidade de vapor for necessária			1) Öka kockfaktens hastighet endast när det är absolut nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändigt			1) Ändra den intensiva hastigheten endast		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA															
S	BEKO	PF	Действующая техническая информация по вибр. згідно з 65/2014	LT	Skoda tel.Taghri tal-Prodotti skont nru 65/2014	HU	A 65/2014 sz. termékleírás kapcsolatos információk	CZ	Informace o karte výrobku a produktů v souladu s normou 65/2014	SK	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	RO	Informații de pe fișa produsului conform cu normea 65/2014	PL	Informacje na karcie produktu według 65/2014	HR	Informacije na karici proizvoda prema 65/2014	SL	Informacije o izdelku iz zbirke v skladu s 65/2014	GR	Πληροφορίες στο πλαίσιο του προϊόντος βάσει 65/2014	TR	Ürün fişi bilgisi, 65/2014'e göre	BG	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	SR	Информација о производу, према 65/2014	GA	Bileog Tairge de réir Uimh. 65/2014		
M	HNT61310WH 9210423200	S	Назва постачальника	M	Назва поставщика	S	A szállító neve	CZ	Jméno dodavatele	SK	Meno dodávateľa	RO	Numele furnizorului	PL	Nazwa dostawcy	HR	Naziv dobavljača	SL	Ime dobavitelja	GR	Όνομα του προμηθευτή	TR	Tedarikçi adı	BG	Име на доставчик	SR	Назив добављача	GA	Ainm an tsoláthraí		
AEChood	56,2	AEC	Щорічне споживання електроенергії	AEC	Metinis energijos suvartojimas	MT	Il-konsum annwali tal-enerġija	HU	Éves átlagosenergia fogyasztása	CZ	Roční energetická spotřeba	SK	Ročná spotreba energie	RO	Roznice zużycia energii	PL	Godzinna potrośna energia	HR	Godišnja potrošnja energija	SL	Letna poraba energije	GR	Ετήσια καταναλωτική ενέργεια	TR	Yıllık Enerji Tüketimi	BG	Годишна консумация на енергия	SR	Годишња потрошња електричне енергије	GA	Ailín Fuinnimh in aghaidh na bliana
EEC	C	FDE	Годинашняя ефективність	FDE	Klasa efektywności	MT	Il-klassa tal-effiċjenza enerġetika	HU	Trieda energetická účinnosti	CZ	Třída energetické účinnosti	SK	Klasa eficienty energetické	RO	Klasa eficienței energetice	PL	Razred energetycznej efektywności	HR	Razred energetske učinkovitosti	SL	Razred energetske učinkovitosti	GR	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	TR	Enerji Verimliliği Sınıfı	BG	Клас на енергийна ефективност	SR	Класа енергетске ефикасности	GA	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	14,9	FDE	Годинашняя ефективність	FDE	Klasa efektywności	MT	Il-klassa tal-effiċjenza enerġetika	HU	Trieda energetická účinnosti	CZ	Třída energetické účinnosti	SK	Klasa eficienty energetické	RO	Klasa eficienței energetice	PL	Razred energetycznej efektywności	HR	Razred energetske učinkovitosti	SL	Razred energetske učinkovitosti	GR	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	TR	Enerji Verimliliği Sınıfı	BG	Клас на енергийна ефективност	SR	Класа енергетске ефикасности	GA	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDEC	D	LE	Ефективність освітлення	LE	Apšvietimo efektyvumas	MT	Il-Effiċjenza tal-Tidwili	HU	Világítási hatékonyság	CZ	Světelná účinnost	SK	Svetelná účinnosť	RO	Eficiența iluminată	PL	Uczynność oświetlenia	HR	Svetilna učinkovitost	SL	Svetilna učinkovitost	GR	Φωτεινότητα απόδοσης	TR	Aydınlatma Verimliliği	BG	Ефективност на осветяване	SR	Ефикасност осветљивости	GA	Eifeachtúlachta Solais
LEhood	13	LEC	Клас ефективності освітлення	LEC	Apšvietimo efektyvumas	MT	Il-Effiċjenza tal-Tidwili	HU	Világítási hatékonyság	CZ	Světelná účinnost	SK	Svetelná účinnosť	RO	Eficiența iluminată	PL	Uczynność oświetlenia	HR	Svetilna učinkovitost	SL	Svetilna učinkovitost	GR	Φωτεινότητα απόδοσης	TR	Aydınlatma Verimliliği	BG	Клас на ефективност на осветяване	SR	Класа ефикасности осветљивости	GA	Aicme Eifeachtúlachta Solais
LEC	D	GFE	Ефективність фільтрації жири	GFE	Riebalų filtravimo efektyvumas	MT	Il-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijs	HU	Zsírzsűrűségi hatékonysági besorolás	CZ	Třída účinnosti protukukové filtrace	SK	Účinnost filtrácie tukov	RO	Eficiență de filtrare a grăsimilor	PL	Wydajność filtracji tłuszczu	HR	Učinkovitost filtriranja pronačnog masnoće	SL	Učinkovitost filtriranja pronačnog masnoće	GR	Αποδοτικότητα φιλτραρίσματος λίπους	TR	Yağ Filtrisi Verimliliği	BG	Ефективност на филтриране на мазнини	SR	Ефикасност филтрирања масти	GA	Eifeachtúlachta um Scagadán Gréise
GFEhood	75,1	Qmin	Поток воздуха при минимальной скорости	Qmin	Oro srautas minimaliu greičiu	MT	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqf użu normal	HU	Légáramlás minimális fordulatszám	CZ	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	SK	Prítok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	RO	Flux de aer la viteză minimă	PL	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	HR	Protok zraka na minimalnoj brzini	SL	Przoki pretok z najmanjšo hitrostjo	GR	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	TR	Minimüm hızla hava akışı	BG	Въздушен поток при минимална скорост	SR	Проток ваздуха при минималној брзини	GA	Aershbhadh fosta le ghnáthas
Qmin	160	Qmax	Поток воздуха при максимальной скорости	Qmax	Oro srautas maksimaliu greičiu	MT	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqf użu normal	HU	Légáramlás maximális fordulatszám	CZ	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	SK	Prítok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	RO	Flux de aer la viteză maximă	PL	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	HR	Protok zraka na maksimalnoj brzini	SL	Przoki pretok z največjo hitrostjo	GR	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	TR	Maximüm hızla hava akışı	BG	Въздушен поток при максимална скорост	SR	Проток ваздуха при максималној брзини	GA	Aershbhadh Uasta le ghnáthas
Qmax	300	Qboost	Поток воздуха при повышенной скорости	Qboost	Oro srautas esant didžiausiam greičiu	MT	Il-Fluss tal-Arja Maximalu Intervallu jew ta' qawwa addizjonal	HU	Légáramlás intenzív fordulatán	CZ	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	SK	Prítok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	RO	Flux de aer la viteză intensivă	PL	Przepływ powietrza przy przekrości intensywnej	HR	Protok zraka na intenzivnoj brzini	SL	Przoki pretok pri intenzivni hitrosti	GR	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	TR	Yoğun hızla hava akışı	BG	Въздушен поток при увеличена скорост	SR	Проток ваздуха при povećanoј брзини	GA	Aershbhadh ag an diancsoir / an socrú
Qboost	N/A	SPEmin	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при мин. швидкості	SPEmin	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	MT	L-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-vocietá massima	HU	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	CZ	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	SK	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	RO	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	PL	Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej	HR	Emisija zvučne snage A zračunana u zraku na minimalnoj brzini												